

DODATOK č. 1

k Zmluve č. MVZP/2018/48 o poskytnutí dotácie v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky Slovenskej republiky v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, Licenčnej zmluve a Zmluve o udelení sublicencie (ďalej len „zmluva“)

uzatvorený podľa § 516 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „dodatok“)

medzi

Poskytovateľom: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37

Zastúpeným: Miroslav Lajčák, minister zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

IČO: 00699021

Bankové spojenie:

BIC/SWIFT:

Číslo účtu:

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Príjemcom: Europolity, o.z.

Sídlo: Štefánikova 19, 811 05 Bratislava - Staré Mesto

Zastúpeným: Zuzana Gabrižová

IČO: 42254841

Bankové spojenie:

BIC/SWIFT:

Číslo účtu (IBAN):

Kontaktný e-mail:

(ďalej len „príjemca“)

(poskytovateľ a príjemca ďalej spolu len „zmluvné strany“ alebo jednotlivo len „zmluvná strana“)

Článok I

Zmluvné strany sa v súlade s článkom IX zmluvy dohodli na nasledovnej zmene zmluvy:
Príloha č. 2 k zmluve sa mení a po zmene znie nasledovne:

Príloha č. 2 k Zmluve č. MVZP/2018/48 o poskytnutí dotácie v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, Licenčnej zmluve a Zmluve o udelení sublicenci

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Komunikačná podpora Národného konventu o EÚ					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	X	x	x	x
1.	osobné výdavky				
			0	0	0
2.	cestovné výdavky				
	súkromné osobné motorové vozidlo	liter PHM	1.5	40	60
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	Autor / autorka (expert editor)	1 deň práce	200	11.0	2 200
	Autor / autorka (junior editor)	1 deň práce	110	11	1 210
	Ubytovanie	1 noc / 1 izba	0	0	0
	Video - produkcia	1 ks	200	3	600
	Video - post-produkcia	1 ks	130	3	390
	Infografika - koncept, rešerš, dátové podklady, editácia	1 ks	150	6	900
	Infografika - grafická realizácia	1 ks	45	6	270
	Konzultant - komunikačná podpora projektu	Projekt	780	1	780
	Konzultant - projektový manažér	Projekt	800	1	800
	Reklamný kredit na facebooku	Paušál	30	1	30
			0	0	0
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)				
			0	0	0
5.	iné oprávnené výdavky				
			0	0	0
	Spolu - bežné výdavky	X	x	x	7 240
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	Konzultant - komunikačná podpora projektu	X	x	x	650
	SPOLU	X	x	x	650
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	X	x	x	x
		X	x	x	0
	SPOLU	X	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	650
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	7 890

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

A. POŽADOVANÁ DOTÁCIA OD MZVaEZ

===

A.2. CESTOVNÉ VÝDAVKY

=====

Súkromné osobné motorové vozidlo

jednotka: liter PHM

cena za jednotku: 1,5 EUR (predpoklad)

počet jednotiek: 40 (počet jednotiek zaokrúhlený na celé číslo)

Výdavky spolu: 60 EUR

Cena za liter benzínu: cca 1,50 EUR; Spotreba osobného motorového vozidla: 7 litrov/ 100 km; celkový predpokladaný počet km cca 570 km; počíta sa s výjazdmi do dvoch slovenských miest: Banskej Bystrice a Zvolena; spolu predpokladaných cca 570 km. Vzhľadom k pohybu ceny za palivo ako aj jeho reálnej spotrebe počas prevádzky sú cestovné výdavky odhadované v cene 60 EUR (zaokrúhlené na celé číslo).

=====

A.3. VÝDAVKY NA SLUŽBY A TOVARY

=====

Autor - expert editor - zmluva o spolupráci (SZČO)/ faktúra - Sadzba 200 EUR odpovedá 8 hodinám práce (25 EUR/hodina). Celková časová dotácia je predpokladaná na 11 prac. dní, t.j. 88 prac. hodín; časová dotácia v priemere odpovedá: účasti na podujatí, príprava na spracovanie témy, spracovanie rozhovoru a spracovaní dvoch článkov.

Do sumy budú zarátané aj ďalšie vyžiadané aktivity zo strany MZVaEZ SR - napr. účasť v paneli na konvente a s ňou spojená príprava (účasť v paneli na dvoch realizovaných podujatiach).

==

Autor - junior editor - zmluva o spolupráci (SZČO)/ faktúra - Sadzba 110 EUR odpovedá 8 hodinám práce (13,75 EUR/hodina). Celková časová dotácia je predpokladaná na 11 pracovných dní, tj. 88 pracovných hodín; časová dotácia odpovedá podpore expert editora pri spracovaní tém, článkov, rozhovorov, príprave na účasti na podujatiach (rešerš dokumentov, spracovanie brífingu atď.).

==

Video - produkcia - objednávka (SZČO)/ faktúra - Sadzba 200 EUR je sumou za vytvorenie jedného výstupu. Zodpovedá produkcii jedného videa spracovaného podľa popisu projektu. Produkcia zahŕňa náklady spojené s účasťou kameramana, natočenie, spracovanie. V rámci projektu sú plánované celkom 3 video výstupy.

==

Video - post-produkcia - zmluva o spolupráci (SZČO)/ faktúra - Sadzba 130 EUR je sumou za vytvorenie jedného výstupu. Zodpovedá post-produkcii jedného videa spracovaného podľa popisu projektu. Post-produkcia zahŕňa prácu editora, ktorý prejde video záznam, navrhne strih, grafiku, označí rešpondentov a zadá produkciu videa pre dokončenie podľa inštrukcií, zavesí video na mediálny portál a na youtube a na sociálne siete. V rámci projektu sú plánované celkom 3 video výstupy.

==

Infografika - zmluva o spolupráci (SZČO)/ faktúra - obsahový koncept, rešerš, dátové podklady, editovanie - Sadzba 150 EUR je sumou za vytvorenie jedného výstupu. Zahŕňa: prípravu konceptu (rešerš materiálov, spracovanie návrhu komplexného informačného materiálu do grafickej podoby), zadanie inštrukcií designerovi infografiky, korektúru a zapracovanie do obsahu na mediálnom portáli. V rámci projektu je plánovaných celkom 6 výstupov vo forme infografík.

==

Infografika - zmluva o spolupráci (SZČO)/ faktúra - grafické spracovanie - Sadzba 45 EUR je sumou za vytvorenie jedného výstupu. Zodpovedá práci grafika, ktorý prostredníctvom online nástrojov graficky spracuje infografiku na základe inštrukcie editora. V rámci projektu je plánovaných celkom 6 výstupov vo forme infografík.

==

Konzultant - zmluva o spolupráci (SZČO)/ faktúra - komunikačná podpora projektu - Celková suma 1430 EUR predpokladaná plnenie: propagáciu výstupov (články a rozhovory) na sociálnych sieťach, prostredníctvom newslettera, editovanie a nasadenie na mediálnom portáli, trackovanie čítanosti; správu kampaní na sociálnych médiách. Zo sumy 1430 EUR je 780 EUR financované z grantu a 650 EUR financované prostredníctvom vlastných zdrojov.

==

Konzultant - projektový manažér - zmluva o spolupráci (SZČO)/ faktúra. Celková suma 800 EUR odpovedá: plánovanie implementácie projektu, pravidelné konzultácie s MZVaEZ, reporting výstupov a výsledkov projektu, koordináciu dodávateľov. Dodávateľ bude faktúrovať 100 EUR až 200 EUR za každý mesiac plnení stanovených úloh, max. do výšky 800 EUR.

==

Reklamný kredit na Facebooku - Sadzba 30 EUR zodpovedá reklamnému kreditu, ktorý bude použitý na propagáciu výstupov projektu. Kredit bude financovaný spoločnosťou I - Europa, ktorá spravuje facebookové profily portálu EURACTIV.sk. Suma bude refakturovaná EUROPOLICY.

====

B. VLASTNÉ ZDROJE

==

Konzultant - zmluva o spolupráci (SZČO)/ faktúra - komunikačná podpora projektu - Celková suma 1430 EUR predpokladaná plnenie: propagáciu výstupov (články a rozhovory) na sociálnych sieťach, prostredníctvom newslettera, editovanie a nasadenie na mediálnom portáli, trackovanie čítanosti; správu kampaní na sociálnych médiách. Zo sumy 1430 EUR je 780 EUR financované z grantu a 650 EUR financované prostredníctvom vlastných zdrojov.

.....

Článok II

/1/ Ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté týmto dodatkom sa nemenia a ostávajú v platnosti.

Článok III

/1/ Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce písomné dohody medzi zmluvnými stranami s ohľadom na predmet dodatku.

/2/ Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane príjemca a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.

/3/ Dodatok je podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

/4/ Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, pričom svoju vôľu uzavrieť dodatok prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

v Bratislave dňa: 20.12.2018

V Bratislave dňa: 30. 11. 2018

Poskytovateľ:
Ministerstvo zahraničných vecí
a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

Príjemca:
Europolicy, o.z.

Euro Policy
občianske združenie
Štefánikova 19, 811 05 Bratislava
IČO: 42254841 - DIČ: 2023329363

.....
minister zahraničných vecí a európskych
záležitostí Slovenskej republiky

.....
štatutárny zástupca